

Progetto - Projet

GEREMIA: Gestione dei reflui per il miglioramento delle acque portuali

RAPPORTO DI CAMPAGNA DI CAMPIONAMENTO PESCI
 ORISTANO - 03-04/06/2019

RAPPORT DE CAMPAGNE D'ÉCHANTILLONNAGE POISSONS
 ORISTANO- 03-04/06/2019

Partner responsabile - Partenaire responsable : Università di Genova

Nome del prodotto	Redatto da:	Verificato da:	Validato da:
Rapporto di campagna	Anna Reboa, Giuseppe Greco, Arianna Malatesta	Laura Cutroneo, Mario Petrillo, Alberta Mandich, Laura Canesi	Marco Capello
Data :	05/06/2019	05/06/2019	05/06/2019

Descrizione del rapporto: Si riporta il report della campagna di pesca effettuata nella Peschiera di S'Ena Arrubia (Oristano) in data 3 giugno 2019 e delle attività di laboratorio presso il CNR-IAS di Oristano in data 4 giugno 2019.

Description du rapport : Ce document présente le compte rendu de la campagne de pêche réalisée dans le Peschiera di S'Ena Arrubia (Oristano) le 3 juin 2019 et les activités de laboratoire au CNR-IAS d'Oristano le 4 juin 2019.

INDICE - SOMMAIRE

1. INTRODUZIONE - INTRODUCTION	1
2. ATTIVITA' - ACTIVITÉS 03/06/2019	2
3. ATTIVITA' - ACTIVITÉS 04/06/2019	7

1. INTRODUZIONE - INTRODUCTION

Il campionamento dei pesci si è svolto il 3 giugno 2019 nella Peschiera di S'Ena Arrubia (OR) a partire dalle 12:00 e ha visto coinvolti i Ricercatori dell'Università di Genova - DISTAV e i Pescatori della Peschiera. Le operazioni di pesca e prelievo dei tessuti sono terminate alle 17:00.

In data 4 giugno 2019, presso i laboratori del CNR-IAS, sono state effettuate le operazioni sui tessuti prelevati dai pesci necessarie per la loro conservazione e il loro corretto trasporto a Genova. Le attività di laboratorio sono iniziate alle 11:00 e hanno visto coinvolti i Ricercatori dell'Università di Genova - DISTAV e il personale del CNR-IAS. Le attività sono terminate alle 13:30.

Personale DISTAV presente: Prof. Marco Capello (responsabile DISTAV progetti GEREMIA), Prof. Mario Petrillo, Dr.ssa Anna Reboa, Dr.ssa Laura Cutroneo, Dr. Giuseppe Greco, Dr.ssa Arianna Malatesta.

Personale CNR-IAS presente: Dr. Simone Simeone (responsabile CNR-IAS progetto GEREMIA), Dr. Andrea Cucco, Dr. Fabio Antognarelli, Dr. Alberto Ribotti.

Personale Peschiera S'Ena Arrubia: Marco Meli (Presidente Peschiera), Piero Ariu (Vice-Presidente Peschiera).

L'échantillonnage des poissons a eu lieu le 3 juin 2019 à la Peschiera di S'Ena Arrubia (OR) à partir de 12h00 et a été par les chercheurs de l'Université de Gênes - DISTAV et des pêcheurs de la Peschiera. La pêche et les opérations de collecte de tissus ont pris fin à 17h00.

Le 4 juin 2019, dans les laboratoires du CNR-IAS, des opérations ont été effectuées sur les tissus prélevés sur les poissons pour leur conservation et leur transport vers Gênes. Les activités du laboratoire ont commencé à 11h00 et ont été réalisées par les chercheurs de l'Université de Gênes - DISTAV et le personnel du CNR-IAS. Les activités ont pris fin à 13h30.

Personnel du DISTAV présent : Prof. Marco Capello (responsable du projet GEREMIA au DISTAV), Prof. Mario Petrillo, Dr.ssa Anna Reboa, Dr.ssa Laura Cutroneo, Dr. Giuseppe Greco, Dr.ssa

Arianna Malatesta.

Personnel du CNR-IAS présent : Dr Simone Simeone (CNR-IAS responsable du projet GEREMIA),
Dr Andrea Cucco, Dr Fabio Antognarelli, Dr Alberto Ribotti.

Personnel de Peschiera S'Ena Arrubia : Marco Meli (président de Peschiera), Piero Ariu (vice-
président de Peschiera).

2. ATTIVITA' - ACTIVITÉS 03/06/2019

La pesca dei cefali è avvenuta tramite l'utilizzo di una rete da parte dei pescatori all'interno della
Peschiera (Fig. 1).

La pêche au mullet a été réalisée au filet par les pêcheurs à l'intérieur de la Peschiera (Fig. 1).



Fig. 1 - Peschiera S'Ena Arrubia (Oristano).

Sono stati catturati in totale 20 pesci appartenenti alle specie *Liza aurata* (Fig. 2) e *Liza ramada*
(Fig. 3). I pesci catturati sono stati mantenuti in vita grazie all'impiego di una rete mantenuta in
acqua fino al momento del sacrificio. Tra i 20 pesci pescati sono stati selezionati:

- 17 esemplari di *Liza aurata* per le analisi chimiche e istopatologiche;
- 3 esemplari di *Liza ramada* per le analisi chimiche e istopatologiche.

Un total de 20 poissons appartenant aux espèces *Liza aurata* (Fig. 2) et *Liza ramada* (Fig. 3) ont été capturés. Les poissons ont été maintenus en vie grâce à l'utilisation d'un filet immergé jusqu'à leur mise à mort. Parmi les 20 poissons pêchés, les poissons suivants ont été sélectionnés :

- 17 spécimens de *Liza aurata* pour des analyses chimiques et histopathologiques;
- 3 spécimens de *Liza ramada* pour des analyses chimiques et histopathologiques.

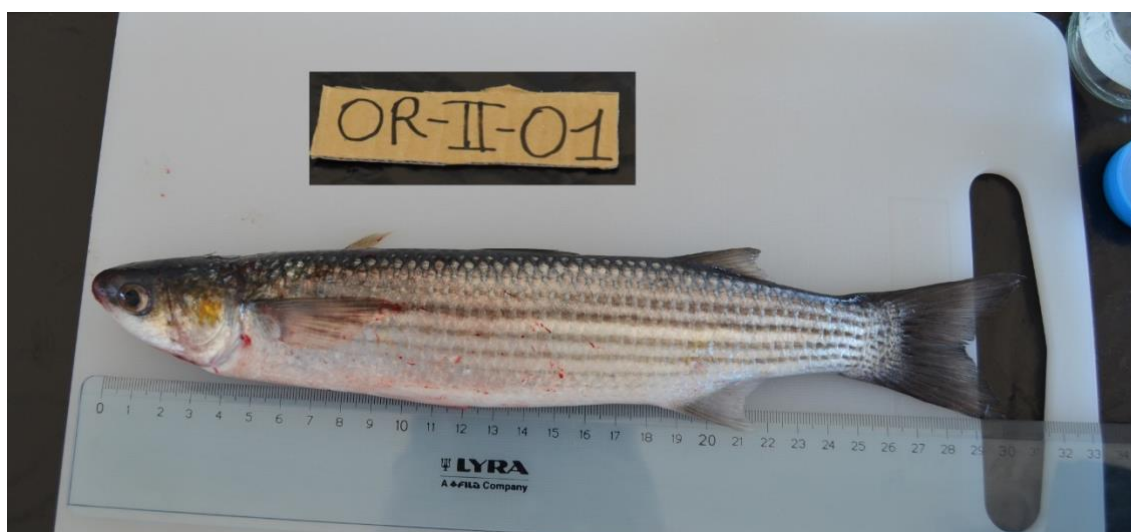


Fig. 2 - Esemplare appartenente alle specie *Liza aurata* - Spécimen appartenant à l'espèce *Liza aurata*.



Fig. 3 - Esemplare appartenente alle specie *Liza ramada* - Spécimen appartenant à l'espèce *Liza ramada*.

Ogni pesce, dopo il sacrificio, è stato catalogato, pesato (Fig. 4), misurato (Fig. 5) e fotografato; successivamente si è proceduto alla rimozione di:

- tessuti necessari alle analisi chimiche;
- tessuti necessari alle analisi istopatologiche;

Tutte le operazioni sono state svolte all'interno della struttura messa a disposizione dalla Peschiera (Fig. 6 e 7).

I pesci catturati saranno utilizzati come campioni controllo per le analisi chimiche e istopatologiche previste per il progetto GEREMIA.

Chaque poisson, après avoir été sacrifié, a été catalogué, pesé (fig. 4), mesuré (fig. 5) et photographié ; ensuite, il était retiré :

- les tissus nécessaires à l'analyse chimique ;
- les tissus nécessaires aux analyses histopathologiques ;

Toutes les opérations ont été effectuées dans une salle fournie par la Peschiera (Fig. 6 et 7).

Les poissons pêchés seront utilisés comme échantillons de contrôle pour les analyses chimiques et histopathologiques prévues dans le cadre du projet GEREMIA.



Fig. 4 - Pesatura di un esemplare - Pesée d'un spécimen.

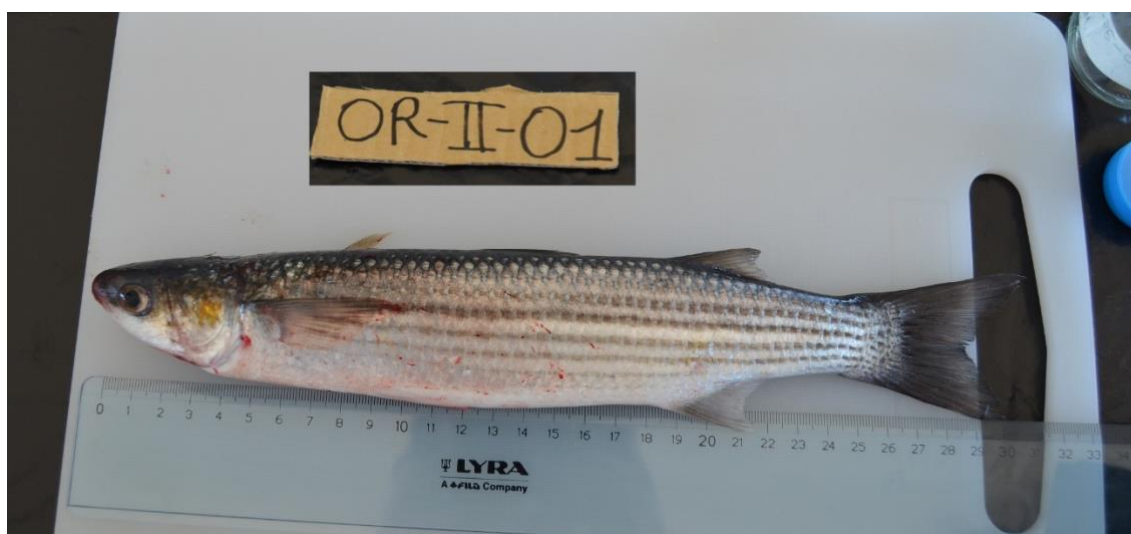


Fig. 5 - Misurazione di un esemplare - Mesure d'un spécimen.



Fig. 6 - Operazioni presso la struttura di S'Ena Arrubia - Opérations à l'établissement de S'Ena Arrubia.



Fig. 7 - Gruppo di lavoro - Groupe de travail.

3. ATTIVITA' - ACTIVITÉS 04/06/2019

Il giorno successivo alla cattura dei cefali e alla rimozione dei tessuti necessari alle analisi, si è provveduto a trattare i campioni di tessuti per le analisi istopatologiche per garantirne il fissaggio e l'integrità. Le operazioni si sono svolte all'interno dei laboratori della sede del CNR-IAS di Oristano (Fig. 8).

Le lendemain de la pêche des mulets et du prélèvement des tissus nécessaires aux analyses, les échantillons de tissus ont été traités pour des analyses histopathologiques afin de garantir leur fixation et leur intégrité. Les opérations ont été menées dans les laboratoires du siège du CNR-IAS à Oristano (Fig. 8).



Fig. 8 - Operazioni nel laboratorio del CNR-IAS - Opérations dans le laboratoire du CNR-IAS.